

  
SUPER AUDIO CD

**CHANDOS**  
SUPER AUDIO CD

# COPLAND

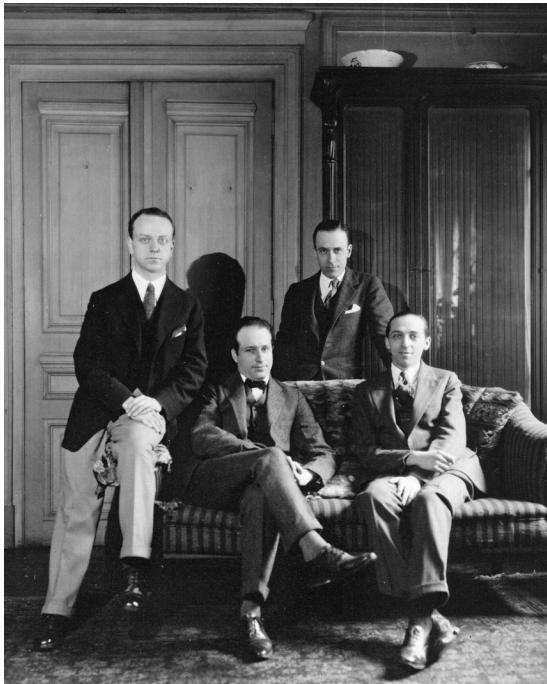
ORCHESTRAL WORKS 3 - SYMPHONIES

An Outdoor Overture  
Symphony No. 1  
Dance Symphony  
Statements

BBC 

JOHN WILSON

Photograph by Thérèse Bonney (?)/AKG Images, London / François Génet



Aaron Copland, right, with his fellow American composers  
Virgil Thomson, Walter Piston, and Herbert Elwell, at the apartment  
of Nadia Boulanger, Paris, 1924

## Aaron Copland (1900–1990)

[1]	<b>An Outdoor Overture</b> (1938) for Orchestra Written specially for and dedicated to the High School of Music and Art, New York Maestoso – Tempo I – Più mosso – Allegro – Un poco meno mosso – L'istesso tempo – L'istesso tempo – Tempo I (Maestoso) – [Tempo I] – Più mosso – Tempo I (Allegro)	8:35
	<b>Symphony No. 1</b> (1926–28) for Large Orchestra Arrangement by the composer of the Symphony for Organ and Orchestra (1924) To Nadia Boulanger	22:40
[2]	I Prelude. Andante – [ ] – Come primo	4:55
[3]	II Scherzo. Molto allegro – L'istesso tempo – Subito moderato – Tempo I (Molto allegro)	7:18
[4]	III Finale. Lento – Più mosso (Allegro moderato) – Poco largamente – Più largamente ancora	10:16

**Statements** (1932–35) 19:25

To Mary Senior Churchill

- |      |     |   |      |
|------|-----|---|------|
| [5]  | I   | Militant. Tempo $\text{♩} = 112$ – Meno mosso –<br>Tempo I (begin a little slowly)  | 2:54 |
| [6]  | II  | Cryptic. Tempo $\text{♩} = \text{c. } 88$ – Più meno mosso – Tempo I  | 3:11 |
| [7]  | III | Dogmatic. Tempo $\text{♩} = 128$ –132 – Poco meno mosso –<br>Più mosso – Tempo I  | 1:45 |
| [8]  | IV  | Subjective. Calmo, espressivo – Press forward a little – Meno mosso –<br>A tempo – Press forward – Hold back – A tempo – Meno mosso | 4:13 |
| [9]  | V   | Jingo. Tempo $\text{♩} = 132$   | 2:33 |
| [10] | VI  | Prophetic. Tempo $\text{♩} = 50$ – Faster – A tempo – Poco più mosso –<br>Tempo I – Faster (moderato) – Poco meno mosso             | 4:22 |

**Dance Symphony** (1929) 17:00

for Large Orchestra

Arrangement by the composer of music from the unstaged ballet

*Grohg* (1922–25)

To Harold Clurman

- |  |                      |
|--|----------------------|
| <p>[1]      Introduction. Lento – Subito doppio movimento –<br/>[1] [Dance of the Adolescent.] Molto allegro – Adagio molto –<br/>[2] II [Dance of the Young Girl.] Andante moderato – Più largamente –<br/>[3] III [Dance of Mockery.] Allegro vivo – Meno mosso –<br/>Meno mosso (moderato) e rubato molto – A tempo (molto allegro) –<br/>Tempo moderato (come prima) – Subito a tempo (molto allegro) –<br/>Un poco largamente – A tempo – Poco largamente</p> | 6:56<br>4:46<br>5:17 |
|--|----------------------|
- TT 68:17**

**BBC Philharmonic**  
**Yuri Temirkanov** leader  
**John Wilson**

A black and white close-up portrait of a man with short, dark hair and glasses. He is wearing a dark suit jacket over a light-colored shirt. The background is a plain, light color.

SimCanetty-Clairke

**John Wilson**

## Copland: Symphonies, Volume 2

### Dance Symphony

Newcomers to the *Dance Symphony* by Aaron Copland (1900–1990) might well be surprised by the sometimes grim, even Gothic, nature of a piece with a title more logically suggesting a rather carefree spirit. The dark aura of the work is a residue of its origin as a ballet on a grotesque vampire theme, composed in 1922–25 but neither staged nor performed complete in the concert hall during its composer's lifetime. Copland recalled that the initial stimulus for this one-act ballet, based on a scenario co-written with Harold Clurman, was F.W. Murnau's influential expressionist film *Nosferatu: Eine Symphonie des Grauens* (*Nosferatu: A Symphony of Horror*), which they both saw in Paris in 1922, at the time when Copland was studying at the American Conservatory at Fontainebleau. The similarities between the projected ballet – at first called *Le Nécromancien* (*The Necromancer*), but later titled with the necromancer's name, *Grohg* – and the film are in fact slight: the Dracula-inspired plot of the Murnau film has little in common with Copland and Clurman's fantasy horror story, which featured a vampire magician and the

resurrection of corpses – including those of an opium addict and a prostitute.

Copland was excited by the modern ballet repertoire which he frequently took the opportunity to see in Paris, staged by such celebrated companies as the Ballets russes and Ballets suédois, and had already been writing some dances for piano (*Petites Valses*) with a view to composing a ballet of his own. This ambition was encouraged by Nadia Boulanger, his teacher, and *Grohg* was the result. Copland confessed to his delight that 'the music was meant to be fantastic rather than ghastly' and that 'the need for gruesome effects gave me an excuse for using "modern" rhythms and dissonances'. However, by the time he completed the nearly 300 pages of orchestral score, in 1925, he felt that the ballet's Grand Guignol concept had become rather passé, so he put the piece aside. An extract, entitled *Cortège Macabre*, received a few performances in 1925–27, after which Copland withdrew this from circulation, too. He had played the *Cortège*, the ballet's opening number, on the piano to Serge Koussevitzky in Paris back in 1923, on which occasion Sergey Prokofiev happened

to be present and roundly criticised Copland for his heavy reliance on ostinatos. In response to the first orchestral performance of the *Cortège*, conducted by Howard Hanson with the Rochester Symphony Orchestra as part of a series of concerts showcasing new American music, one critic declared it to be both the most 'challenging' and the 'ugliest' piece in the programme.

In 1929, a composition competition sponsored by RCA Victor Records gave Copland a convenient outlet for a more substantial tranche of the as yet unperformed music of *Grohg*. He had been intending to submit his *Symphonic Ode* for the competition, but on realising that he would not finish it in time he instead edited together a sequence of passages from the ballet in the shape of a *Dance Symphony* for concert use. (Copland did not give this symphony a number, feeling that it was a 'symphonic' work rather than a symphony *per se*.) The symphony's Introduction is derived from the eerie music that sets the scene in Grohg's claustrophobic courtyard lair, and is followed by three dances: 'Dance of the Adolescent', 'Dance of the Young Girl', and 'Dance of Mockery' (though they are not entitled as such in the symphony's score). The final dance depicts Grohg being relentlessly hounded by his victims, in

dynamic rhythmic patterns which Copland confessed were influenced by Stravinsky and jazz.

The *Dance Symphony* was one of five works to win an equal \$5,000 share of the overall \$25,000 prize money put up by RCA, and the piece was first performed on 15 April 1931 by Leopold Stokowski and the Philadelphia Orchestra. The music would remain controversial: a later performance, scheduled to be given by the New York Philharmonic under Artur Rodziński in April 1937, came close to cancellation because the orchestra was hostile to the piece. In protest, Copland threatened to quit the League of Composers (which was sponsoring the event) if the performance did not go ahead as planned – but it duly did.

#### Statements

'A manly bouquet, fresh and sweet and sincere and frank and straightforward' was how Virgil Thomson characterised Copland's *Statements* for orchestra in an early review published in the *New York Herald Tribune*. Copland began the piece in 1932, simultaneously with the composition of his *Short Symphony* (Symphony No. 2), then resumed work on it while staying at Lake Bemidji in Minnesota in the summer of 1934. He also began the more populist

*El Salón México* at around this time, but put all this work-in-progress temporarily aside in order to fulfil a ballet commission for the Chicago Opera. The result was *Hear Ye! Hear Ye!*, which incorporated some further music from *Grohg* which had not been recycled in the *Dance Symphony*. *Statements* was finally completed in 1935 to a commission from the League of Composers, and dedicated to Mary Senior Churchill – a leading patron of contemporary music, notable for her financing of the pioneering Copland–Sessions concert series. The piece is cast as a sequence of six concise movements, and was intended for the Minneapolis Symphony Orchestra. The first performance, of only two of the movements, was conducted by Eugene Ormandy in an NBC radio broadcast in January 1936, and it was not until January 1942 that the work was heard in its entirety, David Diamond having persuaded Dimitri Mitropoulos to conduct it with the New York Philharmonic.

*Statements* falls into the distinctively modernist genre of pithy, dissonant miniatures: compare for example, Shostakovich's *Aphorisms* for piano (1927). Copland's six gnomic utterances are entitled 'Militant', 'Cryptic', 'Dogmatic', 'Subjective' (based on two unpublished *Elegies* for violin and viola), 'Jingo' (alluding to the

melody of the popular song 'The Sidewalks of New York'), and 'Prophetic'. Significantly, 'Dogmatic' quotes the principal theme from Copland's earlier *Piano Variations* (1930), which had explored a new, lean, and somewhat austere style, and which was written under the working title *Declamations on a Serious Theme*. Both the *Piano Variations* and *Statements* were examples of what Copland later would refer to as his 'hard-bitten' pieces, their gritty soundscapes very different from his more popular works which engaged with melodious folk traditions.

#### **Symphony No. 1**

Copland continued his close friendship with Nadia Boulanger after his return to the United States from Paris in the autumn of 1924, and celebrated it with the composition of a Symphony for organ and orchestra, which she first performed (in her eagerly anticipated American debut) on 11 January 1925 at the Aeolian Hall in New York, with the conductor Walter Damrosch and the New York Symphony. After the conclusion of the piece, Damrosch infamously told the audience that if a composer could write a work such as this at the age of only twenty-three then 'within five years he will be ready to commit murder!' The comment was quickly picked up by the press, much to the conductor's

embarrassment, but Copland himself laughed at the joke and realised that it was merely an attempt at (as he put it) 'smoothing the ruffled feathers of [Damrosch's] conservative Sunday afternoon ladies faced with modern American music'.

The Symphony for organ brought Copland's music to wide public and critical attention for the first time, and after Boulangier's early performances it was adopted by many organists, including Melville Smith, and E. Power Biggs (who recorded it with Leonard Bernstein and the New York Philharmonic in 1967). But, although he was pleased with the work, Copland soon came to realise that both the lack of major venues housing organs and the manifold difficulties of synchronising the solo part with the orchestra (owing to time delays and the consequent need for the soloist to anticipate the conductor's beat) meant that a version for orchestra alone would be assured of more performances. During a visit to France in 1926, Copland tried out an organ-less version of the Scherzo, with the help of a local amateur orchestra; the experiment was a success, and the movement was performed in this form at Carnegie Hall in November 1927 under Fritz Reiner. Copland subsequently reworked the entire piece, a process which mostly required

straightforward substitutions of the organ material with additional parts for wind, brass, and piano. The newly configured Symphony No. 1 was given its first performance by Ernest Ansermet and the Berlin Philharmonic Orchestra in 1931, as part of a concert mounted by the International Society for Contemporary Music in order to promote new American music in Germany.

The symphony is cast in three thematically linked movements, the emotional weight concentrated in the sonata-form finale, which a reviewer from Chicago described (in its original incarnation with organ) as ending 'screaming like a wild banshee which by some twist of locale has found itself at the Wailing Wall'. The opening Prelude was characterised by its composer as 'short and reflective and not much like a traditional symphonic first movement', and here the influences of French music on Copland remain prominent. Stravinsky's influence is evident in the Scherzo, which one early reviewer declared (unfairly) to be 'second-hand Stravinsky' in the manner of *Pétrouchka*. For his part, Copland considered that much of the piece was indeed Eurocentric – apart from the dynamic Scherzo, which he felt looked ahead to the jazz-influenced idiom he would soon wholeheartedly, if briefly, adopt in a spirit of brash nationalism.

#### An Outdoor Overture

Copland's commitment to music as a vital community and educational experience was amply demonstrated by the two-act 'play opera' *The Second Hurricane*, written specifically for schools and first performed in 1937 in a production directed by Orson Welles. The libretto relates how a band of high-school students gradually learn to collaborate with one another while stranded on a hill by floods, as they attempt to rescue others following a disastrous hurricane. When the violinist and conductor Alexander Richter saw the school opera, he asked Copland to compose a piece for his orchestra at New York's High School of Music and Art (where he was Chairman of the Music Department from 1936 until 1969), an institution that combined an orthodox education with specialised tuition geared towards launching its students into artistic careers. The new work was intended to spearhead an initiative encouraging 'American Music for American Youth'.

Copland responded with *An Outdoor Overture*, which he wrote in the autumn of 1938 during a break in the composition of his ballet *Billy the Kid*. The score was first performed, under Richter, on 16 December, the first professional performance taking place at Carnegie Hall in May the following year as part of the New York World's Fair. The

overture was later championed by Bernstein, who regretted that many dismissed this cheerful and breezy piece as mere 'kid stuff'. Copland himself retained a great fondness for it, arranging the music for symphonic band in 1942, conducting it at the Boston Pops in 1944, again for his first TV appearance as a conductor in 1958, and in his very last conducting engagement – a concert with the New Haven Symphony Orchestra in December 1982 – on which occasion the programme also included the original organ incarnation of the First Symphony.

© 2018 Mervyn Cooke

One of the BBC's six orchestras and choirs, the **BBC Philharmonic** is a creative and adventurous broadcasting orchestra, known for its versatility and exploration of new and neglected repertoire. It performs more than 100 concerts a year, broadcasts frequently on BBC Radio 3, tours internationally, and makes several appearances annually at the BBC Proms. Youthful and innovative in nature, it manifests a passion for bringing classical music to new audiences and has seen collaborations with artists such as Clean Bandit, The 1975, Jarvis Cocker, Will Young, The Courteeners, and The xx. The Orchestra is led by its Chief Conductor, Juanjo

Mena. In January 2017, it announced the appointment of Ben Gernon as its Principal Guest Conductor, John Storgårds taking the new title of Chief Guest Conductor. Both conductors took up their new roles in autumn 2017; Mark Simpson, the former BBC Young Musician of the Year, remains as Composer in Association.

The BBC Philharmonic is based in Salford, its strong Northern heartbeat evidenced by close relationships and partnerships within the Greater Manchester region, frequent tours around the North of England, performances at Manchester's Bridgewater Hall, and regular studio concerts at its home in MediaCityUK. It maintains a burgeoning Learning and Outreach programme, a strong involvement in the BBC's learning work, and stars in the BBC's second *Ten Pieces* film (winner of a Children's BAFTA award in November 2016). Internationally renowned, it regularly tours in Europe and Asia, has made more than 250 recordings with Chandos Records, and remains a passionate champion of British composers and new music. It recently received a five-star review from *The Guardian* for its recordings of orchestral works by Copland under John Wilson, and launched a new series of innovative, technology-led concerts, The Red Brick Sessions, in partnership with

BBC Research & Development and the University of Salford. [www.bbc.co.uk/philharmonic](http://www.bbc.co.uk/philharmonic)

Known for the vivid nature of his interpretations, **John Wilson** is applauded repeatedly for the rich and colourful sounds that he draws from orchestras in repertoire ranging from the core classical through to the twentieth and twenty-first centuries. He studied composition and conducting at the Royal College of Music, where in 2011 he was made a Fellow. In 1994, he formed his own orchestra, the John Wilson Orchestra, dedicated to performing music from the golden age of Hollywood and Broadway, with which he appears annually at the BBC Proms and regularly tours across the UK. An outstanding communicator, he has developed long-term affiliations with many of the UK's major festivals and orchestras, including the City of Birmingham Symphony Orchestra, Philharmonia Orchestra, and BBC Philharmonic, and is working increasingly at the highest level across Europe, Asia, and Australia. In 2016 he assumed the post of Associate Guest Conductor of the BBC Scottish Symphony Orchestra, which he brought to the BBC Proms in July 2017 and with which he continues his focus on British and American repertoire. In recent seasons he has made his debuts with the Concertgebouw Orchestra, Sydney Symphony Orchestra,

Swedish Radio Symphony Orchestra, and London Symphony Orchestra, and in 2016 made his operatic debut, with Glyndebourne Festival Opera, conducting *Madama Butterfly* on tour in a new production described by the magazine *Opera* as a 'sensational

success'. John Wilson has made numerous recordings with the John Wilson Orchestra, and his recent discography includes, for Chandos, a series of recordings with the BBC Philharmonic devoted to symphonic works by Aaron Copland.



John Wilson

Sim Canetty-Clarke

## Copland: Sinfonien, Teil 2

### Dance Symphony

Kennt man die *Dance Symphony* von Aaron Copland (1900 – 1990) nicht, so kann der manchmal düstere, fast schauerliche Charakter des Werks, dessen Titel folgerichtig auf eine eher sorglose Stimmung schließen lassen würde, durchaus überraschen. Die dunkle Aura des Stücks ist das Überbleibsel seiner Anfänge als Ballettmusik über ein groteskes Vampir-Thema, die zwischen 1922 und 1925 entstand, jedoch zu Lebzeiten des Komponisten weder auf die Bühne kam noch komplett im Konzertsaal aufgeführt wurde. Copland erinnerte sich, dass der ursprüngliche Anstoß für dieses einaktige Ballett, dessen Szenarium er gemeinsam mit Harold Clurman entwarf, F.W. Murnaus einflussreicher expressionistischer Film *Nosferatu: Eine Symphonie des Grauens* gewesen war, den sie beide 1922 in Paris gesehen hatten, als Copland am Amerikanischen Konservatorium in Fontainebleau studierte. Die Ähnlichkeiten zwischen dem geplanten Ballett, das zunächst *Le Nécromancien* (Der Nekromant) heißen sollte, aber später den Namen des Geisterbeschwörers, *Grohg*, erhielt, und

dem Film sind genau genommen gering: Die durch Dracula inspirierte Handlung des Films von Murnau hat mit Coplands und Clurmans fantastischer Horror-Geschichte über einen Vampir-Magier und die Auferweckung von Leichen – unter ihnen ein Opiumsüchtiger und eine Prostituierte – wenig gemein.

Copland begeisterte sich für das moderne Ballett-Repertoire, das er in Paris oft in Aufführungen solch berühmter Ensembles wie der Ballets Russes und der Ballets Suédois erleben konnte, und hatte als Vorbereitung für die Komposition einer eigenen Ballettmusik bereits einige Tänze für Klavier geschrieben (*Petites Valses*). Seine Lehrerin Nadia Boulanger unterstützte dieses Ziel, und so entstand *Grohg*. Copland gab zu, Vergnügen daran gehabt zu haben, dass "die Musik fantastisch und nicht grausig sein sollte" und "die Notwendigkeit für schauerliche Effekte mir eine Entschuldigung dafür lieferte, 'moderne' Rhythmen und Dissonanzen einzusetzen". Als er jedoch 1925 die fast 300 Seiten der Orchesterpartitur fertiggestellt hatte, fand Copland, dass das Grand-Guignol-Konzept des Balletts inzwischen ziemlich passé war, und legte

das Stück beiseite. Ein Ausschnitt mit dem Titel *Cortège Macabre* wurde zwischen 1925 und 1927 ein paar Mal aufgeführt, doch dann zog Copland auch diese Musik aus dem Verkehr. Er hatte *Cortège*, die Anfangsmusik des Balletts, 1923 Serge Kussewitzky auf dem Klavier vorgespielt, und bei dieser Gelegenheit hatte ihn Sergei Prokofjew, der zufällig auch anwesend war, rundweg für seinen ausgiebigen Einsatz von Ostinati kritisiert. Als Reaktion auf die erste Orchesteraufführung von *Cortège*, die als Teil einer Konzertreihe zur Präsentation neuer amerikanischer Musik durch das Rochester Symphony Orchestra unter der Leitung von Howard Hanson stattfand, erklärte ein Kritiker es zum sowohl "herausforderndsten" als auch "hässlichsten" Stück des Programms.

1929 ergab sich mit einem von der Schallplattenfirma RCA Victor finanzierten Kompositionswettbewerb eine günstige Gelegenheit zur Darbietung einer größeren Tranche der bislang noch nicht aufgeführten Musik aus Grohg. Copland hatte eigentlich vorgehabt, seine *Symphonic Ode* für den Wettbewerb einzureichen, aber als abzusehen war, dass er sie nicht rechtzeitig fertigstellen würde, arbeitete er stattdessen eine Folge von Passagen aus dem Ballett in Form einer *Dance Symphony* zur konzertanten Aufführung um. (Copland gab dieser Sinfonie

keine Nummer, da es sich seinem Empfinden nach dabei um ein "sinfonisches" Werk und nicht um eine Sinfonie an sich handelte.) Die Einleitung der Sinfonie ist von jener gespenstischen Musik abgeleitet, welche die Atmosphäre in Grohgs klaustrophobischem Hoflager bestimmt, und es folgen drei Tänze: "Dance of the Adolescent" (Tanz des Heranwachsenden), "Dance of the Young Girl" (Tanz des jungen Mädchens) und "Dance of Mockery" (Tanz des Spotts), die jedoch in der Partitur der Sinfonie nicht so betitelt sind. Der letzte Tanz zeigt Grohg, der unerbittlich von seinen Opfern gejagt wird, und zwar in rhythmischen Mustern, die nach Coplands eigener Aussage durch Strawinsky und den Jazz beeinflusst worden waren.

Die *Dance Symphony* war eines von fünf Werken, die alle den gleichen \$5.000-Anteil des von RCA bereitgestellten Preisgeldes von \$25.000 erhielten, und das Werk wurde am 15. April 1931 vom Philadelphia Orchestra unter der Leitung von Leopold Stokowski uraufgeführt. Die Musik sollte kontrovers bleiben: Eine spätere Aufführung durch das New York Philharmonic unter Artur Rodziński im April 1937 musste fast abgesagt werden, da das Orchester dem Werk ablehnend gegenüberstand. Aus Protest drohte Copland damit, aus der League of Composers (welche die Veranstaltung finanzierte) auszutreten,

sollte die Aufführung nicht wie geplant stattfinden – was sie dann tat.

#### Statements

"Ein männliches Bouquet, frisch und lieblich und aufrichtig und offen und geradlinig", so beschrieb Virgil Thomson Coplands *Statements* für Orchester in einer frühen, in der *New York Herald Tribune* erschienenen Kritik. Copland begann das Werk 1932, gleichzeitig mit der Komposition seiner *Short Symphony* (Sinfonie Nr. 2) und setzte die Arbeit während eines Aufenthalts am Lake Bemidji in Minnesota im Sommer 1934 fort. Zur gleichen Zeit machte er sich außerdem an die Komposition des eher populär gehaltenen *El Salón México*, doch dann legte er zunächst einmal all diese Kompositionenprojekte beiseite, um einem Auftrag der Chicago Opera für eine Ballettmusik nachzukommen. Das Resultat war *Hear Ye! Hear Ye!*, das weitere Musik aus Grohg integrierte, die nicht in der *Dance Symphony* Verwendung gefunden hatte. *Statements* wurde schließlich 1935 als Auftragswerk der League of Composers fertiggestellt und ist Mary Senior Churchill gewidmet, einer führenden Gönnerin der zeitgenössischen Musik, namhaft besonders für ihre Finanzierung der wegweisenden Copland-Sessions-Konzertreihe. Das Stück ist als Abfolge von sechs prägnanten Sätzen

angelegt und war für das Minneapolis Symphony Orchestra vorgesehen. Die Uraufführung von allerdings nur zwei Sätzen fand im Januar 1936 in einer von Eugene Ormandy geleiteten Radio-Übertragung der NBC statt, und erst im Januar 1942, nachdem David Diamond Dimitri Mitropoulos überredet hatte, es mit dem New York Philharmonic zu dirigieren, war das Werk erstmals als Ganzes zu hören.

*Statements* gehört zu dem unverwechselbar modernistischen Genre prägnanter, dissonanter Miniaturen – ein weiteres Beispiel wären etwa Schostakowitscha Aphorismen für Klavier (1927). Coplands sechs zwergenhafte Kompositionen tragen die Titel "Militant" (Militant), "Cryptic" (Kryptisch), "Dogmatic" (Dogmatisch), "Subjective" (Subjektiv) – basierend auf zwei unveröffentlichten Elegien für Violine und Viola –, "Jingo" (in einer Anspielung auf die Melodie des beliebten Liedes "The Sidewalks of New York") und "Prophetic" (Prophetisch). Bezeichnenderweise zitiert "Dogmatic" das Hauptthema von Coplands früheren *Piano Variations* (1930), in denen er einen neuen, abgespeckten und recht strengen Stil erkundet hatte und die unter dem Arbeitstitel *Declamations on a Serious Theme* entstanden waren. Sowohl die *Piano Variations* als

auch *Statements* stellen Beispiele jener Kompositionen dar, die Copland später als seine "knallharten" Stücke bezeichnen würde, und deren düstere Klanglandschaften so anders sind als seine die Nähe zu melodiösen folkloristischen Traditionen suchenden, bekannter Werke.

#### Sinfonie Nr. 1

Auch nach seiner Rückkehr aus Paris in die USA im Herbst 1924 pflegte Copland weiterhin eine enge Freundschaft mit Nadia Boulanger und feierte diese mit der Komposition einer Sinfonie für Orgel und Orchester, welche Boulanger bei ihrem mit Spannung erwarteten amerikanischen Debüt am 11. Januar 1925 in der Aeolian Hall in New York mit dem New York Symphony unter der Leitung von Walter Damrosch uraufführte. Am Ende des Stücks wandte sich Damrosch mit der berühmt-berüchtigten Bemerkung an das Publikum, dass, wenn ein Komponist so ein Werk im Alter von nur dreiundzwanzig Jahren schreiben könne, er innerhalb von fünf Jahren bereit sein werde, "einen Mord zu begehen!" Dieser Kommentar wurde schnell von der Presse aufgegriffen, was dem Dirigenten sehr peinlich war, doch Copland selbst lachte über den Witz, und ihm war klar, dass es sich (wie er sich selbst ausdrückte) nur um einen Versuch handelte, "die zerzausten

Federn von [Damroschs] konservativen Sonntagnachmittags-Damen angesichts moderner amerikanischer Musik zu glätten".

Die Sinfonie für Orgel brachte Coplands Musik erstmals große öffentliche und kritische Aufmerksamkeit, und nach Boulangers ersten Aufführungen wurde das Werk von vielen Organisten, wie etwa Melville Smith und E. Power Biggs (der es 1967 mit Leonard Bernstein und dem New York Philharmonic einspielte) aufgegriffen. Obwohl er mit dem Werk zufrieden war, erkannte Copland doch bald, dass sowohl der Mangel an großen Sälen, die eine Orgel zur Verfügung hatten, als auch die vielfältigen bei der Synchronisation von Solopartie und Orchester - aufgrund von zeitlichen Verzögerungen und der daraus resultierenden Notwendigkeit für den Solisten, den Schlag des Dirigenten vorwegzunehmen - auftauchenden Probleme bedeuteten, dass eine Fassung für Orchester allein mehr Aufführungen sicherstellen würde. Während eines Besuchs in Frankreich im Jahre 1926 erprobte Copland mit Hilfe eines örtlichen Laien-Orchesters eine Fassung des Scherzos ohne Orgel. Das Experiment war erfolgreich, und der Satz wurde in dieser Form im November 1927 unter Fritz Reiner in der Carnegie Hall aufgeführt. Anschließend überarbeitete Copland das gesamte

Stück, ein Prozess bei dem es größtenteils darum ging, das Orgelmaterial eins zu eins durch zusätzliche Stimmen für Holz- und Blechbläser sowie Klavier zu ersetzen. Die neu eingerichtete Sinfonie Nr. 1 wurde 1931 von den Berliner Philharmonikern unter der Leitung von Ernest Ansermet als Teil eines von der Internationalen Gesellschaft für Neue Musik zur Förderung amerikanischer Musik in Deutschland veranstalteten Konzerts uraufgeführt.

Die Sinfonie besteht aus drei thematisch miteinander verbundenen Sätzen, wobei der emotionale Schwerpunkt im als Sonatenhauptsatz angelegten Finale liegt, dessen Ende ein Kritiker aus Chicago (in der Originalfassung mit Orgel) als "kreischend wie eine wilde Banshee, die sich durch irgendeine Verwechslung des Schauplatzes an der Klagemauer wiederfindet" beschreibt. Das eröffnende Prelude wurde vom Komponisten als "kurz und nachdenklich und nicht besonders wie ein traditioneller erster Satz einer Sinfonie" beschrieben, und der Einfluss französischer Musik auf Copland bleibt hier auffällig. Der Einfluss Strawinskys wird im Scherzo deutlich, welches ein früher Kritiker – unfehlbarweise – als "Strawinsky aus zweiter Hand" im Stile Petruschkas bezeichnete. Copland für seinen Teil betrachtete einen großen Teil des Werks in der Tat als euro-

zentrisch – außer dem dynamischen Scherzo, von dem er der Meinung war, dass es die vom Jazz beeinflusste Sprache vorwegnahm, die er sich bald, wenn auch nur für kurze Zeit, im Geiste eines ungestümen Nationalismus voll und ganz zu eigen machen würde.

#### An Outdoor Overture

Coplands Engagement für Musik als unverzichtbare Erfahrung sowohl in der Gemeinschaft als auch in der Erziehung wurde umfänglich durch seine zweitaktige "Schuloper" *The Second Hurricane* unter Beweis gestellt, die er speziell für Schulen schrieb und die 1937 in der Regie von Orson Welles uraufgeführt wurde. Das Libretto beschreibt, wie eine durch Überflutungen auf einem Hügel gestrandete Gruppe von High-School-Schülern lernt, zusammenzuarbeiten, während sie versuchen, nach einem verheerenden Orkan andere zu retten. Als der Geiger und Dirigent Alexander Richter die Schuloper sah, bat er Copland, ein Stück für sein Orchester an der New Yorker High School of Music and Art (wo er von 1936 bis 1969 der Musikabteilung vorstand) zu schreiben, einer Institution, die eine orthodoxe Schulbildung mit spezialisiertem Unterricht kombinierte, der den Schülern helfen sollte, eine künstlerische Laufbahn einzuschlagen. Dieses neue Werk sollte eine Initiative anführen, die sich zum Ziel setzte,

"amerikanische Musik für die amerikanische Jugend" zu fördern.

Das Ergebnis war *An Outdoor Overture*, ein Stück, das er im Herbst 1938 während einer Unterbrechung der Komposition seines Balletts *Billy the Kid* schrieb. Das Werk wurde am 16. Dezember unter Richter uraufgeführt, und die erste professionelle Aufführung fand im Mai des folgenden Jahres im Rahmen der New Yorker Weltausstellung statt. Später setzte sich Bernstein, der bedauerte, dass viele dieses fröhliche und lebhafte Stück als reinen "Kinderkram" abtaten, für die Ouvertüre ein. Copland selbst blieb dem Stück sehr zugetan, arrangierte es 1942 für sinfonisches Blasorchester, dirigierte es 1944 bei den Boston Pops, nochmals 1958 bei seinem ersten Fernsehauftritt als Dirigent und schließlich bei seinem allerletzten Dirigenten-Engagement – einem Konzert mit dem New Haven Symphony Orchestra im Dezember 1982 –, wo außerdem die ursprüngliche Orgelfassung der ersten Sinfonie auf dem Programm stand.

© 2018 Mervyn Cooke

Übersetzung: Bettina Reinke-Welsh

Das **BBC Philharmonic**, eines der sechs Orchester- und Chorensembles der British Broadcasting Corporation, ist ein kreatives und unternehmungslustiges

Rundfunkorchester, bekannt für seine Vielseitigkeit und die Erforschung von neuem und vernachlässigtem Repertoire. Es spielt mehr als 100 Konzerte im Jahr, ist an zahlreichen Sendungen für BBC Radio 3 beteiligt, unternimmt internationale Tourneen und tritt jedes Jahr mehrmals bei den BBC-Proms auf. Von der Anlage her jugendfrisch und innovativ, beweist es seine Leidenschaft dafür, klassische Musik einem neuen Publikum nahezubringen und hat die Zusammenarbeit mit Künstlern wie Clean Bandit, The 1975, Jarvis Cocker, Will Young, The Courteeners und The xx gefördert. Das Orchester wird von seinem Chefdirigenten Juanjo Mena geführt. Im Januar 2017 verkündete es die Ernennung von Ben Geron als Erstem Gastdirigenten, nachdem John Storgårds den neuen Posten des Gastierenden Chefdirigenten übernahm. Beide Dirigenten traten im Herbst 2017 ihre neuen Positionen an; Mark Simpson, der ehemalige Junge Musiker des Jahres beim Wettbewerb der BBC, bleibt als beigeordneter Komponist.

Das BBC Philharmonic ist in Salford beheimatet, und sein starker nordenglischer Pulsschlag beweist sich in engen Verbindungen und Partnerschaften mit der Region um Manchester, häufigen Tourneen durch Nordengland, Aufführungen in der

Bridgewater Hall von Manchester und regelmäßigen Studiokonzerten in seiner Heimat, MediaCityUK. Es unterhält ein wachsendes Programm von Lern- und Förderveranstaltungen, eine enge Verbindung zur Lehrtätigkeit der BBC, und ist führend beteiligt am zweiten BBC-Film *Ten Pieces* (der im November 2016 den Children's BAFTA Award für Kinderprogramme gewann). Sein internationales Renommee sichert dem Orchester regelmäßige Tourneen durch Europa und Asien, es hat mehr als 250 Einspielungen für Chandos Records vorgenommen und ist nach wie vor ein leidenschaftlicher Befürworter britischer Komponisten und neuer Musik. Jüngst bekam es eine Fünf-Sterne-Besprechung der Tageszeitung *The Guardian* für seine Aufnahmen von Aaron Coplands Orchesterwerken unter der Leitung von John Wilson und begann eine neue Reihe von innovativen, technologisch bestimmten Konzerten, den Red Brick Sessions, in Zusammenarbeit mit BBC Research & Development und der University of Salford. [www.bbc.co.uk/philharmonic](http://www.bbc.co.uk/philharmonic)

**John Wilson**, bekannt für seine lebhaften Interpretationen, wird immer wieder gelobt für die volltönenden und farbenfrohen Klänge, die er Orchestern entlockt, und zwar in Repertoire, das von den Hauptwerken

der Klassik bis ins zwanzigste und einundzwanzigste Jahrhundert reicht. Er studierte Komposition und Orchesterleitung am Londoner Royal College of Music, wo er 2011 zum Fellow ernannt wurde. 1994 gründete er sein eigenes Orchester, das John Wilson Orchestra, der Musik des Goldenen Zeitalters von Hollywood und des Broadway gewidmet, mit dem er alljährlich bei den BBC-Proms auftritt und regelmäßig in ganz Großbritannien auf Tournee geht. Als jemand, der sich besonders gut verständlich zu machen weiß, hat er langfristige Verbindungen zu vielen bedeutenden Festspielen und Orchestern geknüpft, darunter das City of Birmingham Symphony Orchestra, das Philharmonia Orchestra und das BBC Philharmonic, und er ist zunehmend auf höchster Ebene in ganz Europa, in Asien und Australien tätig. Im Jahre 2016 übernahm er den Posten des Außerordentlichen Gastdirigenten des BBC Scottish Symphony Orchestra, das er im Juli 2017 zu den BBC-Proms brachte und mit dem er seine Schwerpunktsetzung auf das britische und amerikanische Repertoire fortsetzt. In den letzten Spielzeiten hat er sein Debüt mit dem Concertgebouw Orchestra, dem Sydney Symphony Orchestra, dem Schwedischen Radio-Sinfonieorchester und dem London Symphony Orchestra gegeben, und 2016 gab er mit der Glyndebourne Festival

Opera sein Operndebüt, als er *Madama Butterfly* auf Tournee dirigierte, in einer Neuinszenierung, die von der Zeitschrift *Opera* als "sensationeller Erfolg" gefeiert wurde. John Wilson hat zahlreiche Einspielungen mit

dem John Wilson Orchestra vorgenommen, und seine jüngste Diskographie umfasst für Chandos eine Reihe von Aufnahmen mit dem BBC Philharmonic, die den sinfonischen Werken von Aaron Copland gewidmet sind.



## Copland: Symphonies, volume 2

### Dance Symphony

Pour qui découvre la *Dance Symphony* d'Aaron Copland (1900–1990), la nature parfois sombre, voire noire, d'une pièce dont le titre évoque plus logiquement un esprit assez insouciant peut surprendre. Cette atmosphère sombre est une survivance de l'œuvre d'origine, un ballet sur un thème de vampire grotesque, composé en 1922–1925, mais ni monté, ni joué dans son intégralité en concert du vivant du compositeur. Copland se remémora que l'impulsion initiale pour ce ballet en un acte, basé sur un scénario écrit conjointement avec Harold Clurman, était le film expressionniste *Nosferatu: Eine Symphonie des Grauens* (*Nosferatu: Une symphonie de l'horreur*) de F.W. Murnau qui avait joué un rôle marquant et qu'ils avaient vu tous deux à Paris en 1922, à l'époque où Copland faisait ses études au Conservatoire américain de Fontainebleau. Les similitudes entre le ballet projeté – tout d'abord intitulé *Le Nécromancien*, mais qui prit ensuite pour titre le nom du nécromancien, *Grohg* – et le film sont en fait légères: l'intrigue du film de Murnau inspirée par Dracula n'a pas grand chose en commun avec l'histoire d'épouvante

fantastique de Copland et Clurman, qui mettait en scène un magicien vampire et la résurrection de cadavres – notamment ceux d'un opiomane et d'une prostituée. Copland s'était enthousiasmé pour le répertoire de ballet moderne qu'il allait souvent voir à Paris, avec des troupes aussi célèbres que les Ballets russes et les Ballets suédois; il avait déjà écrit quelques danses pour piano (*Petites Valses*) en vue de composer son propre ballet. Cette ambition fut encouragée par son professeur, Nadia Boulanger, et il en résulta *Grohg*. Enchanté, Copland avoua que "la musique était censée être fantastique plutôt qu'effrayante" et que "le besoin d'effets horribles m'a donné une excuse pour utiliser des rythmes et des dissonances 'modernes'". Cependant, en 1925, lorsqu'il eut achevé les trois cents pages ou presque de la partition d'orchestre, il pensa que le concept Grand Guignol de son ballet était plutôt passé de mode, et il mit cette œuvre de côté. Un extrait, intitulé *Cortège macabre*, connut quelques exécutions en 1925–1927, après quoi Copland le retira aussi de la circulation. Il avait joué le *Cortège*, le premier numéro du ballet, au

piano à Serge Koussevitzky à Paris, en 1923. Il se trouve que Serge Prokofiev était alors présent et critiqua sans ambages Copland pour sa lourde dépendance vis-à-vis des ostinati. En réponse à la première exécution orchestrale de *Cortège*, par le Rochester Symphony Orchestra sous la direction de Howard Hanson dans le cadre d'une série de concerts consacrés à la nouvelle musique américaine, un critique déclara que c'était la pièce la plus "difficile" et "la plus laide" du programme.

En 1929, un concours de composition sponsorisé par RCA Victor Records donna à Copland une excellente opportunité de reprendre une partie plus substantielle de la musique de Grohg encore jamais jouée. Il voulait soumettre sa *Symphonic Ode* au concours, mais après avoir réalisé qu'il ne l'aurait pas terminée à temps, il assembla une succession d'extraits du ballet sous la forme d'une *Dance Symphony* à usage de concert (Copland ne donna pas de numéro à cette symphonie, sentant que c'était une œuvre "symphonique" plutôt qu'une symphonie en soi). L'introduction de la symphonie est dérivée de la musique angoissante qui illustre la scène dans le repère oppressant de la cour de Grohg; elle est suivie de trois danses: "Dance of the Adolescent" (Danse de l'adolescent), "Dance of the Young Girl"

(Danse de la jeune fille) et "Dance of Mockery" (Danse de la moquerie) (mais elles ne sont pas intitulées ainsi dans la partition de la symphonie). La dernière danse dépeint Grohg sans cesse harcelé par ses victimes, dans des schémas rythmiques dynamiques que Copland avoua être influencés par Stravinsky et le jazz.

La *Dance Symphony* est l'une des cinq œuvres qui se sont partagé le prix de vingt-cinq mille dollars offert par RCA, chacune remportant cinq mille dollars, et la pièce fut jouée pour la première fois le 15 avril 1931 par Leopold Stokowski et le Philadelphia Orchestra. La musique allait rester controversée: une exécution ultérieure, prévue par le New York Philharmonic sous la direction d'Artur Rodziński, en avril 1937, faillit être annulée parce que l'orchestre était hostile à cette œuvre. En signe de protestation, Copland menaça de quitter la League of Composers (qui sponsorisait l'événement) si l'exécution n'avait pas lieu - mais elle se déroula comme prévu.

#### Statements

"Un bouquet viril, frais et doux et sincère et franc et simple", c'est ainsi que Virgil Thomson décrivit *Statements* pour orchestre de Copland dans une critique publiée dans le *New York Herald Tribune*. Copland commença

cette pièce en 1932, en même temps que la composition de sa *Short Symphony* (Symphonie no 2), puis la reprit pendant un séjour au lac Bemidji dans le Minnesota, au cours de l'été 1934. À peu près à la même époque, il commença aussi *El Salón México*, plus populiste, mais il mit provisoirement de côté tout ce travail en cours pour répondre à la commande d'un ballet pour l'Opéra de Chicago. Le résultat fut *Hear Ye! Hear Ye!*, qui incorpora d'autres pages musicales de Grohg pas encore recyclées dans la *Dance Symphony*. Il acheva finalement *Statements* en 1935 sur une commande de la League of Composers et le dédia à Mary Senior Churchill – une grande protectrice de la musique contemporaine, connue pour son financement de la série de concerts Copland - Sessions consacrés à la musique nouvelle. Cette œuvre se présente comme une succession de six mouvements concis et était destinée à le Minneapolis Symphony Orchestra. La première exécution, de deux mouvements seulement, fut dirigée par Eugene Ormandy dans un concert radiodiffusé de la NBC en janvier 1936 et ce n'est qu'en janvier 1942 qu'elle fut présentée dans son intégralité, David Diamond ayant convaincu Dimitri Mitropoulos de la diriger avec le New York Philharmonic.

*Statements* rentre dans la catégorie nettement moderniste des miniatures

dissonantes concises qu'on peut rapprocher, par exemple, des *Aphorismes* pour piano (1927) de Chostakovitch. Les six formulations gnomiques de Copland s'intitulent "Militant" (Militant), "Cryptic" (Énigmatique), "Dogmatic" (Dogmatique), "Subjective" (basée sur deux *Élégies* pour violon et alto inédites), "Jingo" (allusion au thème de la chanson populaire "The Sidewalks of New York") et "Prophetic" (Prophétique). Fait révélateur, "Dogmatic" cite le thème principal d'une œuvre antérieure de Copland, les *Variations pour piano* (1930), qui exploreraient un nouveau style, dépouillé et plutôt austère, et qui furent écrites sous le titre provisoire *Declamations on a Serious Theme*. Les *Variations pour piano* comme *Statements* sont des exemples de ce que Copland allait par la suite considérer comme ses morceaux "endurcis", leurs paysages sonores étant très différents de ses œuvres plus populaires qui s'engageaient dans des traditions folkloriques mélodieuses.

#### Symphonie no 1

Copland continua à entretenir d'étroites relations amicales avec Nadia Boulanger après avoir quitté Paris pour retourner aux États-Unis à l'automne 1924 et célébra cette amitié avec la composition d'une Symphonie pour orgue et orchestre, qu'elle créa (lors de ses débuts américains très attendus) le

11 janvier 1925 à l'Aeolian Hall de New York, avec le chef d'orchestre Walter Damrosch et le New York Symphony. Après la conclusion de cette pièce, Damrosch dit au public que si un compositeur pouvait écrire une telle œuvre à l'âge de vingt-trois ans seulement, alors "dans cinq ans il sera prêt à commettre un meurtre!". Ce commentaire fut vite repris par la presse, ce qui embarrassa beaucoup le chef d'orchestre, mais Copland lui-même s'amusa de cette plaisanterie et comprit que ce n'était qu'un moyen (comme il le dit) de "lisser les plumes hérisées des dames conservatrices du dimanche après-midi [concerts organisés par Damrosch] face à la musique moderne américaine".

Pour la première fois, cette symphonie pour orgue attira largement l'attention du public et de la critique sur la musique de Copland et, après les premières exécutions de Boulanger, elle fut reprise par de nombreux organistes, notamment Melville Smith et E. Power Biggs (qui l'enregistra avec Leonard Bernstein et le New York Philharmonic en 1967). Mais, même si cette œuvre lui plaisait, Copland comprit rapidement qu'à cause du manque de salles importantes abritant des orgues et des nombreux problèmes de synchronisation entre la partie soliste et l'orchestre (en raison du retard dans la propagation du son et

donc du besoin pour le soliste d'anticiper la battue du chef d'orchestre), une version pour orchestre seul serait assurée de davantage d'exécutions. Au cours d'un voyage en France en 1926, Copland essaya une version sans orgue du Scherzo, avec l'aide d'un orchestre amateur local; l'expérience fut concluante et ce mouvement fut joué sous cette forme à Carnegie Hall en novembre 1927 sous la direction de Fritz Reiner. Copland retravailla ensuite l'ensemble de l'œuvre, processus qui nécessita surtout de remplacer simplement ce qui figurait dans la partie d'orgue par des parties supplémentaires de bois, de cuivres et de piano. Dans sa nouvelle configuration, la Symphonie no 1 fut jouée pour la première fois par Ernest Ansermet et l'Orchestre philharmonique de Berlin en 1931, dans un concert organisé par la Société Internationale de Musique Contemporaine afin de promouvoir la nouvelle musique américaine en Allemagne.

La symphonie est coulée en trois mouvements liés sur le plan thématique, le poids émotionnel étant concentré dans le finale de forme sonate, qu'un critique de Chicago décrivit (dans son incarnation originale avec orgue) comme se terminant "en hurlant sauvagement comme une 'banshee', messagère de l'autre monde, égarée devant le Mur des Lamentations". Le prélude initial

fut dépeint par le compositeur comme "court et pensif et pas trop comme un premier mouvement symphonique traditionnel", et ici les influences de la musique française sur Copland restent importantes. Celle de Stravinsky est manifeste dans le Scherzo, que l'un des critiques de l'époque déclara (injustement) être "du Stravinsky de seconde main" à la manière de *Pétrouchka*. Pour sa part, Copland considérait qu'une grande partie de l'œuvre était vraiment eurocentrique – à part le dynamique Scherzo qui, à son avis, anticipait le langage influencé par le jazz qu'il allait bientôt adopter sans réserve, quoique brièvement, dans un esprit de nationalisme effronté.

#### An Outdoor Overture

L'engagement de Copland envers l'expérience communautaire et pédagogique fondamentale que représente la musique trouva sa pleine mesure dans le "play-opéra" en deux actes *The Second Hurricane*, écrit spécifiquement pour des écoles et créé en 1937 dans une production mise en scène par Orson Welles. Le livret raconte comment un groupe d'élèves d'établissements secondaires apprennent peu à peu à collaborer les uns avec les autres alors qu'ils se sont retrouvés bloqués par des inondations sur une colline, en tentant de

se porter secours mutuellement après un ouragan catastrophique. Lorsque le violoniste et chef d'orchestre Alexander Richter vit cet opéra scolaire, il demanda à Copland de composer un morceau pour son orchestre à la High School of Music and Art de New York (où il fut président du département musique de 1936 à 1969). Cette institution regroupait un enseignement orthodoxe et des cours spécialisés destinés à lancer les étudiants dans des carrières artistiques. La nouvelle œuvre devait être le fer de lance d'une initiative encourageant la "Musique américaine pour la jeunesse américaine".

Copland répondit avec *An Outdoor Overture*, qu'il écrivit à l'automne 1938 au cours d'une pause dans la composition de son ballet *Billy the Kid*. Cette partition fut créée, sous la direction de Richter, le 16 décembre, la première exécution professionnelle ayant lieu à Carnegie Hall au mois de mai de l'année suivante dans le cadre de l'Exposition universelle de New York. Bernstein se fit ensuite le défenseur de cette ouverture, regrettant qu'on écarte trop souvent cette pièce enjouée en prétextant qu'il s'agissait d'un "truc d'enfants". Copland lui-même conserva une grande préférence pour cette œuvre, il arrangea la musique pour ensemble de cuivres symphonique en 1942 et la dirigea aux Boston Pops en 1944,

puis pour sa première prestation télévisée de chef d'orchestre en 1958 et lors de son tout dernier engagement de chef – un concert avec le New Haven Symphony Orchestra en décembre 1982; en cette circonstance, le programme comprenait aussi la version originale avec orgue de la Première Symphonie.

© 2018 Mervyn Cooke  
Traduction: Marie-Stella Paris

Le BBC Philharmonic qui fait partie des six orchestres et chœurs de la BBC est un orchestre de radiodiffusion créatif et audacieux, connu pour la diversité de ses choix et l'exploration d'un répertoire nouveau et oublié. Il donne plus d'une centaine de concerts par an, se produit fréquemment sur les ondes de BBC Radio 3, part régulièrement en tournée dans le monde entier et participe chaque année à différents concerts lors des Proms de la BBC. Jeune et innovateur, il se passionne pour les initiatives de mise à la portée de publics nouveaux de la musique classique, et il a collaboré avec des artistes et des ensembles tels Clean Bandit, The 1975, Jarvis Cocker, Will Young, The Courteeners et The xx. L'orchestre est dirigé par son chef principal Juanjo Mena. En janvier 2017, il annonça que Ben Gernon avait été désigné

Principal Guest Conductor, John Storgårds recevant le nouveau titre de Chief Guest Conductor. Les deux chefs d'orchestre sont entrés en fonction en automne 2017; Mark Simpson, l'ancien BBC Young Musician of the Year, reste en tant que Composer in Association.

Le BBC Philharmonic est basé à Salford, ses liens très forts avec le Nord se manifestant par des relations et partenariats très étroits au sein du comté de Greater Manchester, des tournées fréquentes dans le nord de l'Angleterre, des productions au Bridgewater Hall de Manchester et des concerts réguliers en studio là où il réside à MediaCityUK. L'orchestre poursuit la mise en place d'un programme Learning and Outreach (programme d'éducation et de formation) en plein essor, se consacre avec ardeur au travail pédagogique de la BBC et est en vedette dans la deuxième série filmée des *Ten Pieces* de la BBC (lauréat d'un prix Children's BAFTA en novembre 2016). Renommé dans le monde entier, il part régulièrement en tournée en Europe et en Asie, a participé à plus de 250 enregistrements en collaboration avec Chandos Records et reste un défenseur passionné des compositeurs britanniques et de la musique nouvelle. Il a récemment fait l'objet d'une critique extrêmement élogieuse

dans *The Guardian* pour ses enregistrements d'œuvres orchestrales de Copland dirigées par John Wilson, et a lancé une nouvelle série de concerts innovateurs, faisant appel à la technologie actuelle, The Red Brick Sessions, en partenariat avec le groupe BBC Research & Development et l'University of Salford. [www.bbc.co.uk/philharmonic](http://www.bbc.co.uk/philharmonic)

Réputé pour le caractère vivant de ses interprétations, **John Wilson** est régulièrement applaudi pour les sonorités riches et colorées qu'il tire des orchestres dans un répertoire allant du classique au vingtième et vingt-et-unième siècle. Il a étudié la composition et la direction d'orchestre au Royal College of Music de Londres, dont il est devenu "Fellow" en 2011. Il a formé en 1994 son propre orchestre, le John Wilson Orchestra, qui se consacre au répertoire de l'âge d'or d'Hollywood et de Broadway, et avec lequel il se produit tous les ans aux Proms de la BBC de Londres et dans des tournées régulières en Grande-Bretagne. Doté d'un don exceptionnel pour la communication, il a développé de longues associations avec

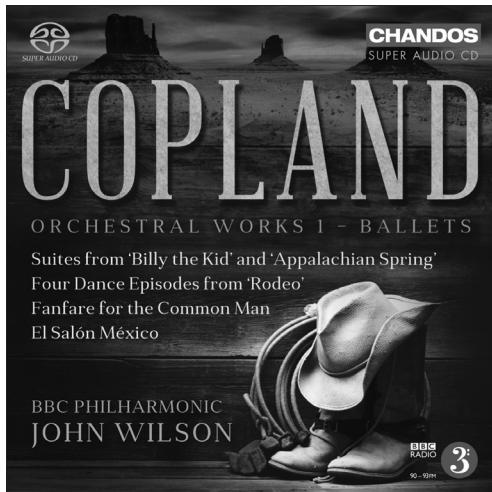
un grand nombre de festivals et d'orchestres importants en Grande-Bretagne, incluant le City of Birmingham Symphony Orchestra, le Philharmonia Orchestra, le BBC Philharmonic, et il travaille au niveau le plus élevé en Europe, en Asie et en Australie. En 2016 il a été chef invité associé du BBC Scottish Symphony Orchestra, qu'il a dirigé aux Proms de la BBC en juillet 2017 et avec lequel il continue de se concentrer sur le répertoire britannique et américain. Aux cours des saisons récentes, il a fait ses débuts avec l'Orchestre du Concertgebouw d'Amsterdam, le Sydney Symphony Orchestra, l'Orchestre symphonique de la radio suédoise et le London Symphony Orchestra. En 2016 il a fait ses débuts à l'opéra avec le Glyndebourne Festival Opera, dirigeant *Madama Butterfly* en tournée avec une nouvelle production saluée par le magazine *Opera* comme étant "un succès sensationnel". John Wilson a réalisé de nombreux enregistrements avec le John Wilson Orchestra, et sa récente discographie inclut, pour Chandos, une série de disques avec le BBC Philharmonic consacrés à la musique d'Aaron Copland.

Also available



Bennett  
Orchestral Works, Volume 1  
CHSA 5202

Also available



Copland  
Orchestral Works 1 - Ballets  
CHSA 5164

Also available



Copland  
Orchestral Works 2 - Symphonies  
CHSA 5171

You can purchase Chandos CDs or download MP3s online at our website: [www.chandos.net](http://www.chandos.net)

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Royalties Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at [bchallisl@chandos.net](mailto:bchallisl@chandos.net).

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK. E-mail: [enquiries@chandos.net](mailto:enquiries@chandos.net) Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201



[www.facebook.com/chandosrecords](http://www.facebook.com/chandosrecords)



[www.twitter.com/chandosrecords](http://www.twitter.com/chandosrecords)

#### Chandos 24-bit / 96 kHz recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit / 96 kHz recording. In order to reproduce the original waveform as closely as possible we use 24-bit, as it has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. Recording at the 44.1 kHz sample rate, the highest frequencies generated will be around 22 kHz. That is 2 kHz higher than can be heard by the typical human with excellent hearing. However, we use the 96 kHz sample rate, which will translate into the potentially highest frequency of 48 kHz. The theory is that, even though we do not hear it, audio energy exists, and it has an effect on the lower frequencies which we do hear, the higher sample rate thereby reproducing a better sound.

A **Hybrid SA-CD** is made up of two separate layers, one carries the normal CD information and the other carries the SA-CD information. This hybrid SA-CD can be played on standard CD players, but will only play normal stereo. It can also be played on an SA-CD player reproducing the stereo or multi-channel DSD layer as appropriate.



The BBC word mark and logo are trade marks of the British Broadcasting Corporation and used under licence. BBC Logo © 2011

**Executive producer** Ralph Couzens

**Recording producers** Mike George and Brian Pidgeon

**Sound engineer** Stephen Rinker

**Assistant engineer** John Benton

**Editor** Rosanna Fish

**A & R administrator** Sue Shortridge

**Recording venue** MediaCityUK, Salford: 15 and 16 June 2016

**Front cover** Montage by designer, using 'View of Mount Rushmore, Black Hills, South Dakota', photograph © Caleb Minear / Unsplash and 'Black bear in Yosemite Valley, Yosemite National Park', photograph © Focus\_on\_Nature / Getty Images

**Inlay artwork** 'View of Mount Rushmore, Black Hills, South Dakota', photograph © Caleb Minear / Unsplash

**Back cover** Photograph of John Wilson by Sim Canetty-Clarke

**Design and typesetting** Cap & Anchor Design Co. ([www.capandanchor.com](http://www.capandanchor.com))

**Booklet editor** Finn S. Gundersen

**Publishers** Boosey & Hawkes Music Publishers Ltd

© 2018 Chandos Records Ltd

© 2018 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Country of origin UK



© BBC Philharmonic / Sussie Ahlborg

BBC Philharmonic, with  
its Chief Conductor, Juanjo  
Mena, at MediaCityUK

